



Universität de Potsdam,  
Am Neuen Palais,  
1.08.060 / 1.08.061

train: RB 21, RE 1  
bus: 605, 695, 606



Prof. Dr. Gerda Hassler  
 ☎ +49-331-977-2015  
 ☎ +49 331 977-2193  
 hassler@uni-potsdam.de



**COLLOQUE DU  
COLLÈGE  
DOCTORAL**

*locutions : les langues entre  
cultures et cognition*



*locutions et phrases :  
aspects de la  
prédication*

Potsdam 22-23 mai 2008

Universität de Potsdam  
Am Neuen Palais  
1.08.060 / 1.08.061

## 22.5. 2008

- 9.30-9.45 Mot d'ouverture du Doyen de la Faculté des Lettres Monsieur Bernhard Kroener
- 9.45-10.45 Denis Le Pesant (Paris X-Nanterre):  
A propos de *Locutions en français* de J. Dubois et F. Dubois-Charlier (2004) : pistes de réflexion pour un classement syntaxique et sémantique
- 10.45-11.30 Ichraf Khammari (Paris X-Nanterre):  
Des locutions verbales en veux-tu en voilà
- 11.30. - 12.15 Kerstin Ohligschläger (Potsdam) :  
Arguments pour et contre la traductibilité au 18<sup>e</sup> siècle
- 12.15-13.30 déjeuner
- 13.30-14.30 Françoise Gadet (Paris X-Nanterre):  
Ce que les français marginaux nous apprennent sur le français tout court
- 14.30-15.15 Khalifa Missaoui (Paris X-Nanterre):  
Aspect prédicatif dans l'interférence linguistique français arabe
- 15.15-16.00 Stefanie Wagner (Potsdam):  
Locutions et faux amis
- 16.00-16.30 Pause
- 16.30-17.15 Erika Saint-Jean (Paris X-Nanterre/Potsdam):  
Le subjonctif comme marqueur modal dans le matériel didactique de FLE pour germanophones
- 17.15-18.00 Julie Glikman (Paris X-Nanterre/Potsdam) :  
Modalisation vs subordination
- 18.00-18.45 Sybille Große (Potsdam) :  
Les périphrases venir+/être en train de+ infinitif et la restriction des adverbes

## 23.5. 2008 (avant-midi)

- 9.30-10.30 Gerda Haßler (Potsdam):  
L'expression de la modalité épistémique et de l'évidentialité dans les langues romanes
- 10.30-11.15 Anja Hennemann (Potsdam):  
The interaction between the linguistic domains of evidentiality and deixis as exemplified by Spanish detective novels
- 11.15-12.00 Gesina Volkmann (Potsdam) :  
La doble deixis como recurso de relativización epistémica en textos narrativos y dramáticos
- 12.00-13.00 Luis Garcia (Ciudad Real, Espagne):  
Problèmes syntaxiques et sémantiques du concept de périphrase verbale



## 23.5. 2008 (après-midi)

- 14.00-15.00 Bernard Darbord (Paris X-Nanterre) : Les périphrases verbales en espagnol médiéval
- 15.00-16.00 Annie Bertin (Paris X-Nanterre) :  
Les périphrases temporelles en français-approche diachronique
- 16.00-16.30 : Pause
- 16.30-17.15 Juan Cuartero (Leipzig) :  
Zum Zusammenhang von Verbalperiphrasen und Zustandsprädikaten
- 17.15-18.00 Ilse Wischer (Potsdam) :  
Grammaticalization of Periphrastic Constructions
- 18.15 **Ernennung zum Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques durch den Stellvertreter des Botschaftsrats für Kultur Herrn Bernard Aubert**